
Привлечение детей и молодёжи к чтению в Котону (Бенин): опыт мини-библиотек Фонда Зинсу

Russian translation of the original paper: “L’expérience des mini-bibliothèques de la Fondation Zinsou dans la promotion de la lecture des jeunes à Cotonou (Bénin)”.

Translated by: Irina Sokolova, Russian State Library for Young Adults, Moscow, Russia.

Текст данного документа был переведён на русский язык; перевод может отличаться от оригинала. Перевод предоставляется исключительно в ознакомительных целях.

Севлан Стефан Сонон

Университет Абомей-Калави, Котону, Бенин.

stesonon@yahoo.fr



This is a Russian translation of “L’expérience des mini-bibliothèques de la Fondation Zinsou dans la promotion de la lecture des jeunes à Cotonou (Bénin)” copyright © 2014 by **Irina Sokolova**. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

Резюме:

В ситуации отсутствия публичных библиотек и кризиса чтения среди детей и молодёжи Бенина частная организация, Фонд Зинсу, запустила проект, цель которого – популяризация чтения. В рамках проекта в городе Котону, финансовой столице Бенина, были открыты четыре мини-библиотеки.

В настоящем докладе оценивается эффективность этого проекта, рассматриваются его сильные и слабые стороны, которые могут вдохновить государство участвовать в популяризации детского и молодёжного чтения в городе.

В основу этого доклада положены наблюдения, беседы, проведённые в четырёх мини-библиотеках и подкреплённые результатами исследований; доклад описывает открытие и структурирование библиотек, их деятельность по популяризации чтения среди городской молодёжи, развлекательные и игровые мероприятия.

Менее чем за 5 лет Фонд Зинсу открыл в Котону четыре мини-библиотеки (библиотеки Жана Плийя, Энрико Наварра, Жана Монне и Мельхиора Леридона), которые привлекают всё больше и больше детей и подростков. Библиотеки учитывают потребности и вкусы разных категорий посетителей, для которых эти центры стали местом социализации, чтения и доступа к знаниям.

Статистика посещений подтверждает успех проекта, основная цель которого – предоставлять бесплатный доступ к чтению всем, особенно детям и молодёжи; однако, управляющий персонал, политика развития библиотек и партнёрские связи между государством и мини-библиотеками могут быть подвергнуты критике, что тем не менее не отменяет полезности проекта и его больших перспектив.

Кроме того, этот проект может побудить власти заняться популяризацией чтения ради блага городской молодёжи.

Ключевые слова: Фонд Зинсу, дети, молодёжь, мини-библиотека, Бенин

Вступление

Привлечение к чтению и к книге является одной из важнейших проблем в Африке. В ноябре 2008 года журнал «Takam Tikou» опубликовал исследование различных проблем в этом секторе: были упомянуты проблемы африканской книги, кризис библиотек, проблемы чтения учеников в городах и в сельской местности, проблемы, связанные с доступом к книгам и т.д.

Республика Бенин (Западная Африка) – не исключение из правила. Школьные библиотеки переживают кризис (Djogbenou, 2013), публичные библиотеки встречаются редко, а книги стоят непомерно дорого; в связи с этим одна некоммерческая организация (НКО) запустила проект по созданию мини-библиотек в небогатых жилых районах Котону.

Котону, экономическая столица Бенина, фактически не располагает ни муниципальной, ни окружной библиотекой. Кроме немногочисленных библиотек публичных или частных образовательных учреждений, где нет последовательных фондов и персонала, специализирующегося на работе с фондом, только библиотеки некоторых расположенных в городе дипломатических представительств, такие как библиотека Французского института Котону, библиотеки Американского культурного центра и Китайского культурного центра, располагают актуальными фондами, способными заинтересовать читающую публику.

Из этих учреждений только Французский институт Котону поставил себе задачу создать в своей библиотеке пространство для детей и молодёжи.

Книга, ставшая сегодня «товаром, подчиняющимся законам рентабельности» (Lardellier et al, 2007), доступна далеко не всем в стране с населением 10 миллионов человек, где валовый национальный доход на душу населения составляет, по данным Всемирного банка на 2012 год, 750 долларов.

Государство, представляемое Управлением по популяризации чтения, которое подчиняется Министерству культуры, едва справляется с этой задачей из-за нехватки средств.

В недрах этого управления находится пространство для детского чтения, однако оно ограничено рамками и стенами администрации: большинство жителей района о нём не знают.

В ситуации отсутствия точек доступа к чтению для детей и подростков некоммерческая организация Фонд Зинсу пытается бесплатно вызвать у них интерес к чтению в экономической столице Бенина, где «детское и подростковое чтение стремительно сдаёт позиции» (Sonon, 2013).

Основанный в июне 2005 года Фонд Зинсу (основатель и президент – Мари-Сесиль Зинсу) является некоммерческой организацией в сфере культуры и стремится к сохранению и развитию художественного наследия Африки. Фонд начал свою деятельность в Котону с создания выставочных пространств для современных африканских художников, чтобы дать возможность детям открыть для себя современное искусство, сохранять и продвигать культурное наследие Бенина и всей Африки.

Очень быстро к этой деятельности добавилась популяризация детского чтения и решение проблемы бесплатного доступа к знаниям; так, в декабре 2009 года открылась первая мини-библиотека.

За первой мини-библиотекой последовали другие; в результате менее чем за пять лет число библиотек выросло до четырёх: мини-библиотека №1 Жана Плийя в Гбегамее, мини-библиотека №2 Энрико Наварра в Акпакпа, мини-библиотека №3 Жана Монне в Фиджроссе и мини-библиотека №4 Мельхиора Леридона в Агла.

Следует, однако, задаться вопросом: поспособствовало ли открытие мини-библиотек распространению чтения среди детей и подростков? В настоящем докладе мы пытаемся рассказать об опыте работы мини-библиотек (часть I), оценить их деятельность и выделить их слабые места (часть II); мы также приводим рекомендации для общественных организаций, занимающихся распространением чтения после сворачивания в 2002 году французских и франкоязычных совместных проектов в этой сфере (Tessy, 2011).

I. Структура и организация мини-библиотек

Для мини-библиотек Фонда Зинсу характерны простая структура и доброжелательная среда; инновационные библиотечные и досуговые услуги для детей и молодёжи предоставляются совершенно бесплатно.

1.1 Несложная организация библиотек

Центры фонда расположены в жилых кварталах Котону, неподалёку от школ. Здания ярко выкрашены в красный и чёрный цвет, хорошо заметен логотип фонда и порядковый номер библиотеки.

Хотя мини-библиотеки не позиционируются как школьные, Фонд Зинсу решил разместить их на территории начальных школ, чтобы, как подчёркивают представители фонда, «приблизить центры знания к детям».

Процитируем ЮНЕСКО: «Школьная библиотека предоставляет информацию и идеи, необходимые каждому, кто хочет преуспеть в современном обществе, основанном на информации и знаниях. Школьная библиотека предоставляет всем членам школьного

сообщества образовательные услуги, книги и ресурсы, которые развивают критическое мышление и позволяют эффективно использовать информацию в любой форме. Школьная библиотека даёт ученикам инструменты для непрерывного образования и развития воображения и тем самым даёт им возможность стать ответственными гражданами».

Таким образом, первая мини-библиотека имени Жана Плийя открыла свои двери в декабре 2009 года в старом и очень густонаселённом районе Гбегамей, на территории общеобразовательной начальной школы Южного Гбегамея. Следом за ней 6 октября 2011 года открылась библиотека Энрико Наварра в ещё одном крупном районе – Акпакпа, в начальной школе Акпакпа-Марше.

Далее открылась мини-библиотека Жана Моне (октябрь 2012) рядом с начальной школой района Фиджроссе. Наконец, мини-библиотека Мельхиора Леридона, открывшаяся в ноябре 2012 года, находится поблизости от сразу нескольких государственных и частных школ района Агла.

Все библиотеки сети объединяются общей целью – развивать культуру чтения, прививать вкус к чтению подросткам и, что ещё важнее, детям, стимулировать открытый и бесплатный доступ к знаниям. Как пишет Бланке (Blanquet, 2007), «африканской молодёжи нужно учиться и развиваться, поглощая знания со всего мира».

Если мы хотим, чтобы опыт Котону переняли другие города, нужно отметить, что все мини-библиотеки также имеют общую простую организацию.

Управлением в каждой библиотеке занимаются два человека: мужчина и женщина. Основную ответственность, как правило, несёт женщина. Всего в библиотеках работает 14 человек; в мини-библиотеках Фиджроссе больше сотрудников, так как там есть обычная библиотека, библиотека по искусству, детская библиотека, видеотека, площадка для игр на свежем воздухе, зал для просмотра фильмов и т.д. Весь персонал подчиняется директору мини-библиотек.

Фондом Зинсу руководит сама его основательница, которая занимает пост президента. Она стоит во главе команды, в которую также входит генеральный директор и технические дирекции. Мини-библиотеками управляет техническая дирекция – Дирекция мини-библиотек.

Именно этой дирекции, которой руководит женщина, подчиняются заведующие мини-библиотек и их ассистенты.

Что касается интерьера библиотек, каждая из них разделена на две зоны. В первой зоне на полу лежат ковры и подушки, чтобы дети могли садиться даже на пол. Здесь по средам проходят мероприятия. Стекло и прихожая отделяют эту комнату от более просторного читального зала, где могут одновременно работать от 30 до 50 человек (в зависимости от размера библиотеки).

Что касается материально-технического обеспечения, в каждом центре есть компьютер, стол для заведующей, туалет, полки и шкафы с классическим набором материалов.

Библиотеки работают с понедельника по субботу с 10 до 18:30 (закрыты в воскресенье и утром в понедельник). Часы работы центра в Фиджроссе отличаются, так как он предлагает больше различных услуг (кинозал, библиотека по искусству, видеотека, танцевально-хореографический зал, пространство для отдыха в саду, игровая площадка на свежем воздухе).

Таким образом, мы видим, что библиотеки, призванные нести радость чтения тысячам детей, устроены весьма просто.

1.2 Инновационное управление фондом и мероприятиями

Политика управления библиотеками отчасти базируется на общепринятых правилах библиотечного дела. С другой стороны, библиотека организует игровые и прочие развлекательные мероприятия для своих юных посетителей.

Мини-библиотеки увеличивают свои фонды согласно наступательной маркетинговой стратегии, которую проводит сам Фонд Зинсу. Библиотечный фонд комплектуется за счёт различных пожертвований.

В 2012 году фонды библиотек существенно пополнились благодаря закупкам Фонда Зинсу.

Ассоциации «Библиотеки без границ» (Bibliothèques Sans Frontières – BSF) и «Biblioref» также помогли Фонду Зинсу собрать коллекцию необходимых изданий в хорошем состоянии.

Для некоторых пожертвований сам Фонд Зинсу организует транспортировку материалов в Котону. Обновление фонда материалов предусмотрено каждые два года.

Фонд материалов организован согласно норме NFZ 44 050 и Десятичной классификации Дьюи. Эта система дополняется классификацией, разработанной специально для сортировки документов на детские комиксы, подростковые комиксы, подростковые романы, детскую литературу и т.д.

Для обработки документов используется автоматизированная библиотечная информационная система РМВ (осуществляется переход на Копа). Зарегистрировано более 10 000 единиц. В каждой мини-библиотеке есть своя база данных. Рассматривается возможность создания общего каталога для всех мини-библиотек.

Мы не смогли найти количественных данных о полноте общего фонда, однако работы Sossouhounto (2012) дают сведения об объёме и разнообразии самого старого фонда (фонда мини-библиотеки Жана Плийя). Он включает 233 альбома, 800 романов, 851 материал документального характера, 184 школьных учебника, 326 научных изданий, 10 периодических изданий, 5 журналов, 57 словарей, 10 энциклопедий, 2 карты.

Всего в этой библиотеке на 2012 год насчитывается 2478 документов, включая 15 наименований периодических изданий и 69 справочных изданий. Помимо печатных материалов, в фонде также есть несколько CD-дисков, в основном дополняющих книги.

Мини-библиотека Жана Моне – самый крупный и современный центр сети – также предлагают электронные материалы и мультимедиа-ресурсы: электронные ридеры, планшеты с доступом в интернет, CD, DVD и другие цифровые материалы, доступные в видеотеке.

Развлекательные мероприятия в библиотеке руководствуются принципом «воплоти в жизнь» (Calenge, 2006). Так, большой популярностью у детей пользуется творческая мастерская «Маленькие кисточки» для детей от 5 до 13 лет. Занятия проводятся в среду вечером; вместе с руководителем мастерской дети учатся рисовать, раскрашивать, вырезать, ткать, лепить и даже танцевать. Всё это очень интересует юных посетителей библиотеки, и занятия проходят с большим успехом.

В дополнению к этому мини-библиотеки проводят мероприятия, которые детский писатель Кристиан Посланец (Poslaniec, 1990 и 1991) называл «чтение-развлечение»: чтение сказок, обсуждения, дебаты, декламация стихов, театральные постановки, игры, связанные с книгой, игра «маленькие гении» и т.д.

Раз в месяц в библиотеку приглашается деятель искусства или культуры (писатель, преподаватель, художник и т.д.) Каждый гость посещает по очереди все четыре мини-библиотеки, чтобы побеседовать с детьми о книгах, чтении и искусстве вообще. Таким образом, центры Фонда Зинсу осуществили на практике идею Кристин Пеклар (Péclard, 2005) об «оживлении детской библиотеки».

Атмосфера игр, знания и «искусства в библиотеке» (Picot, 2003), а также простая административная структура, позволяют мини-библиотекам Фонда Зинсу вот уже пять лет быть настоящим пространством для синергии.

Важно знать, какой эффект имели пять лет развития мини-библиотек на школьников в разных районах Котону.

II. Пять лет эволюции

Цифры, полученные во время сбора информации для этого доклада, показывают, что мини-библиотеки упростили доступ к знаниям для детей и молодёжи города Котону.

2.1 Рост и развитие проекта

6 октября 2009 года, когда президент Фонда Зинсу вместе с выдающимся бенинским писателем Жаном Плийя (имя которого носит первый центр) открывала первую библиотеку, она даже не подозревала, что в ближайшие пять лет ей придётся сделать то же самое ещё три раза.

Сегодня библиотек уже четыре. Могло ли быть иначе в Котону, городе, где нет ни одной государственной или муниципальной библиотеки, достойной называться библиотекой?

К администрации Фонда предъявляются большие требования. Необходимо выделять ресурсы, в частности подходящие помещения (рядом со школами), чтобы проект продолжал работу.

Оценив интерес к проекту, мэрия Котону выделила Фонду Зинсу по соглашению помещение муниципалитета для размещения одной из мини-библиотек – библиотеки Фиджроссе.

Растёт интерес к проекту у иностранных меценатов. Так, в 2013 году Фонд рассчитывал получить пожертвование в виде 2000 книг для мини-библиотек, однако получил более 3000, как от бенинских жертвователей, так и от иностранных.

В 2011 году, как сообщает сайт Фонда Зинсу, «Энрико Наварра, коллекционер предметов искусства и верный друг Фонда, был так впечатлён успехом мини-библиотек, что предложил трансформировать Летнюю мини-библиотеку в постоянную». Эта библиотека носит его имя.

Европейский союз также оказал поддержку проекту. В ответ на десятый сбор проектов Европейского фонда развития Фонд Зинсу прислал проект мини-библиотеки в Фиджроссе и добился его включения в программу «Гражданское общество и культура». Библиотека в Фиджроссе носит имя Жана Монне, одного из отцов-основателей Европейского союза.

Что ещё лучше, статистика посещений показывает, что мини-библиотеки вызывают растущий (или по крайней мере постоянный) интерес у преимущественно молодой публики (от 3 до 20 лет).

Случается, что в библиотеках не хватает мест для всех желающих. В этом случае бывает, что дети стоят на жаре у входа в здание и ждут своей очереди войти, так как двери закрывают, когда в библиотеке нет свободных мест.

Самая новая из всех библиотека в Агла, открывшаяся в декабре 2012 года, приводит в отчёте за 2013 год следующие цифры: в среднем 2781 посещение в месяц и 138 посещений в день. Это немало для библиотеки, рассчитанной всего на 30 мест.

В библиотеке в Гбегамее, старейшей из мини-библиотек, среднее значение иногда превышает 200-300 посещений в день. Например, в один из дней в марте 2014 года был зарегистрирован 221 посетитель: 49 учеников начальной школы, 147 учеников средней школы и 25 взрослых.

2.2 Разнообразные и пока не удовлетворённые потребности читателей

Чтобы не затягивать доклад, я не буду рассказывать подробно о молодых пользователях мини-библиотек Фонда Зинсу и их читательских привычках, однако некоторые моменты всё же стоит подчеркнуть.

В библиотеках наблюдается «посещение компанией» (Belkeddar и др., 2003). Вместе с тем они становятся предпочтительным местом для общения, подчиняющимся логике «встреч и развлечений», где гости перераспределяются в другие группы, объединяясь с теми, кто учится в том же классе, находится на том же уровне успеваемости в школе, и

даже просто с другими гостями того же пола. «Вместе можно помогать друг другу, и всё становится понятнее», говорят они.

Таким образом, с тех пор как открылись мини-библиотеки, ученики окрестных школ стали посвящать большую перемену (с 12 до 15 часов) чтению, подготовке домашних заданий в группах, работе над докладами и т.д. «Нам пришлось убрать с полок книги из школьной программы, чтобы скорректировать это отклонение», – жалуется одна из сотрудниц.

«Похвалы библиотекам» слышны среди детей и подростков, которые отныне имеют «свободный доступ к книгам и культуре» (Baptiste-Marrey, 2000). Однако этот свободный доступ, который действительно предоставляют четыре библиотеки, омрачается отсутствием библиотечного обслуживания рядом с домом.

Ассортимент литературы в мини-библиотеках велик и разнообразен: от обычных романов до комиксов, от классики до справочных изданий. Отвечают ли эти книги потребностям молодёжи?

Проведённые опросы показали, что потребности детей и подростков очень разнообразны и зависят от уровня развития молодёжи, а также от классовой принадлежности.

Насколько издания по искусству о Дали, Леонардо да Винчи, Хельмуте Ньютоне интересуют читателей постарше и любителей искусства, настолько «Гинтин», «Dragon Ball Z», «Гарри Поттер», «One Piece» и «Ауа де Уоругон» привлекают фанатов комиксов, манга и аниме.

Как рассказал в своём блоге бывший директор библиотеки, интерес читателей к ивуарийской серии комиксов «Ауа де Уоругон» был настолько велик, что Фонд был вынужден закупить все издания. Каждое утро библиотекари выкладывают все выпуски комикса на стол, откуда они моментально исчезают и не возвращаются до самого вечера.

Среди учеников старших классов пользуются спросом энциклопедии, тематические словари, классическая литература, политические, экономические и социальные очерки; подростков притягивают полки с африканскими романами, входящими или не входящими в школьную программу («Разбитый стакан» Алена Мабанку, «Тростинки господина бога» Усмана Сембена, «Ловушки без конца» Олимпа Бели-Кенума и т.д.) Неизменно пользуются спросом программные произведения.

Неоспоримым фактом остаётся то, что комиксы занимают важное место в чтении молодёжи. Однако, как совсем недавно было отмечено в опросе африканских библиотекарей, работающих с молодёжью (Bessière, 2011), «Комиксы, разумеется, присутствуют во всех африканских библиотеках, но их слишком мало, о чём многие библиотекари очень сожалеют... В наших интересах постоянно увеличивать эти маленькие фонды».

Детские и молодёжные библиотекари также проявляют себя в роли культурных посредников в мини-библиотеках, среди большого количества детей, которых нужно как-то различать. Специалисты выделяют четыре категории: раннее детство (1-4 года),

детство (5-11 лет), ранний подростковый возраст (12-14 лет), юность (14-17 лет). На практике в мини-библиотеках выделяются три категории: начальная школа, средняя школа, и, наконец, взрослые.

К примеру, в январе 2014 года было зарегистрировано присутствие 1610 учеников начальной школы, 1689 учеников средней школы и 313 взрослых.

Хотя «развитие пользования электронными библиотечными ресурсами навязывает новые подходы к профессиональной деятельности» (Duyol, 2011), мобильные приложения пока не присутствуют в мини-библиотеках. Однако, поскольку они существуют и от них никуда не денешься, услуги и фонды библиотек неизбежно должны быть переориентированы.

Интерес, который дети и подростки проявляют к мини-библиотекам, демонстрирует необходимость открывать в городе больше подобных центров доступа к знаниям. Однако, чтобы осуществить это, потребуется больше средств. В этом случае Фонд Зинсу рискует столкнуться с «финансовыми, кооперационными и организационными трудностями», с которыми сталкиваются все некоммерческие организации в этом секторе (Duvin, 2011).

Похожий проект реализовывается в Кот-д'Ивуаре при участии организации «Книги для всех», основанной Маргерит Абуэ, автором комикса «Aya de Yoroignon». Этот проект идёт по тому же пути и руководствуется теми же принципами, что и многие другие организации, такие как «Библиотеки без границ», «Biblionef», Международная франкоязычная ассоциация библиотекарей и библиографов (AIFBD), Региональный центр документации и информации для развития международной солидарности (CRDTM), Сеть информации и документации для устойчивого развития и международной солидарности (RITIMO), Oxfam, «La Joie par les livres», «Plan International», Международное движение «АТД Четвёртый Мир» и другие.

Однако проблемы финансов, организации и сотрудничества часто тормозят развитие подобных проектов и в долгосрочной перспективе ограничивают воплощение философских замыслов в жизнь.

III. Уроки и рекомендации

3.1 Рекомендации для мини-библиотек

Развитие библиотечного дела предполагает соединение многочисленных услуг, слияние различных категорий пользователей, а в наши дни также сотрудничество многих партнёров – общественных и частных – для обеспечения доступа к знаниям.

Фонду Зинсу стоит укрепить сотрудничество с другими организациями. «Участие муниципальных образовательных учреждений в деятельности библиотек уже не новость», (Calenge, 2006). На этом уровне Фонд призван инициировать трёхстороннее партнёрство.

Организация мини-библиотек может базироваться на формализации отношений с школами, с одной стороны, и государственными и муниципальными службами, с другой.

Такая синергия может быть полезна с точки зрения освобождения от налогов на книги, предоставления публичных пространств, с точки зрения организованной государством подготовки и переподготовки специалистов и вовлечения преподавательского состава школ в проведение досуговых мероприятий и т.д.

Хотя компетенции одного библиотекаря (ныне покинувшего Фонд) позволили реализовать проект мини-библиотек, всё ещё наблюдаются нехватки, которые могут в долгосрочной перспективе сказаться на компетентности сотрудников библиотек, не являющихся библиотекарями или специалистами по проведению развлекательных мероприятий.

Это слабое место можно устранить, нанимая профессионалов и периодически организуя курсы обучения управлению молодёжными библиотеками.

Также полезно было бы решить проблему недостаточного количества посадочных мест в библиотеках с учётом количества читателей, относящихся к целевой группе, т.е. учеников соседских школ и молодёжи, проживающей поблизости.

Трудности, связанные с поиском помещений для создания библиотек, можно будет преодолеть путём налаживания связей с государственными службами (они смогут выделять свободные помещения и т.д.) Приобретение книг, процесс достаточно затратный из-за транспортных расходов, также требует сотрудничества с государственными учреждениями, которые могли бы помочь снизить расходы (освободить библиотеки от уплаты таможенных сборов на книги и т.д.)

Проблемы, связанные с выдачей книг на дом, препятствуют полному доступу к чтению для многих детей, которые хотели бы пользоваться этой услугой, например, для детей, занимающихся во Французском институте в Котону.

Между бесплатным доступом к частной библиотеке и платным доступом к публичной библиотеке при посольстве лежит пропасть. Нужно ли требовать гарантии от родителей или учителей ребёнка? Нужно ли брать залог за книги? Необходимо продолжить размышления о том, как предоставить юным читателям возможность брать книги на дом.

Это преобразование, очевидно, повлечёт за собой преобразование библиотечной политики: библиотеки будут обязаны иметь каталог (желательно электронный) и службу помощи читателям.

Разумно также рассмотреть разные способы предоставления современных цифровых услуг. Успех, которым пользуется видеотека в Фиджроссе, показывает, что новому поколению молодёжи нужна также «библиотека, дружащая с интернетом» (Duyol, 2011); и руководительница библиотек, судя по всему, осознаёт этот факт.

Все эти пункты актуальны для всех детских и молодёжных библиотек стран Африки.

3.2 Пример для государственных учреждений

Если проект частного предприятия имел успех, государственные и муниципальные учреждения могли бы извлечь из него урок для себя и обеспечить необходимыми ресурсами библиотеки. Таким образом улучшится обслуживание населения, к чему призывает ЮНЕСКО.

Как говорится в манифесте ЮНЕСКО, «в принципе, публичная библиотека должна быть бесплатной. За публичную библиотеку отвечают местные и национальные власти. Она должна быть неотъемлемой частью любой долгосрочной стратегии, касающейся культуры, информации, грамотности и образования. ЮНЕСКО призывает местные и национальные власти активно заниматься развитием публичных библиотек и оказывать им необходимую поддержку».

Открытие библиотек и центров чтения должно быть одной из задач городских властей – это нужно, чтобы остановить падение популярности чтения и поддержать инициативы частных предприятий, таких как Фонд Зинсу.

Муниципалитет города Котону обязан предоставлять молодёжи центры информации и досуга во всех 16 городских округах. Открыв в 2013 году мини-библиотеку, руководитель 9-го округа тем самым поучаствовал в этой инициативе, что заслуживает похвалы.

Поскольку на данный момент в Котону нет ни одной муниципальной библиотеки, необходимо рассмотреть возможность запуска национального проекта по созданию социально-образовательных структур в городе.

Такая же ситуация наблюдается с возрождением программы публичного чтения, которая позволила с помощью акций привлечения внимания и различных игр мотивировать детей читать с ранних лет. Эта программа раньше находилась в ведении Национального центра популяризации книги и чтения (CeNALP), который сегодня преобразован в Национальное управление популяризации книги и чтения (DNLP) после слияния Национального центра досуга и публичного чтения и Управления библиотек и популяризации чтения.

В этом управлении, как описано выше, есть библиотека (Библиотека CeNALP), расположенная в жилом квартале, однако оно сталкивается с трудностями при продвижении чтения.

Опыт Фонда Зинсу вполне может стимулировать власти более активно действовать для популяризации чтения среди детей и молодёжи.

Что требуется от правительства и/или мэрии Котону:

- Предоставить помещения под мини-библиотеки в каждом городском округе;
- Объявить сбор пожертвований в виде книг, чтобы обеспечить эти библиотеки материалами;
- Обеспечить библиотеки персоналом, предпочтительно специалистами;
- Открыть библиотеку в управлении каждого округа (всего в городе 16 округов);

- Потребовать от всех частных и государственных школ создать школьную библиотеку;
- Разработать общую для всех мини-библиотек политику проведения культурно-досуговых мероприятий;
- Добиться от DNLP включения библиотек Фонда в профессиональную сеть для оказания материально-технической поддержки;
- Объединить эти библиотеки в некоммерческую организацию для их устойчивости и долговечности.

Выводы

Продвижение чтения в Африке представляет собой настоящую проблему. Когда частные организации проявляют к ней интерес, это заслуживает поощрения.

Менее чем за шесть лет Фонд Зинсу изменил ситуацию с чтением в Котону. Мало развитая библиотечная сфера обогатилась четырьмя библиотеками.

Власти, в лице DNLP, управления, занимающегося популяризацией книг и чтения, развитием и модернизацией библиотек и центров чтения на территории страны, увидели рождение нового партнёрства, которое заслуживает поддержки.

Доступ к книгам для граждан – это необходимость для любого современного государства, так как книги и чтение являются основой любого образования.

Философия проекта остаётся неизменной: «удовлетворять потребность наиболее бедных граждан в книгах», создавать «библиотеки вне стен библиотек» (Tabot, 2004). Такова идеология Фонда Зинсу и многих других организаций, работающих в этой сфере.

Чтобы успешно выполнять свою миссию, Фонд Зинсу должен рассчитывать, кроме волонтеров, пожертвований и средств основателя Фонда, на тесное сотрудничество со всеми лицами и учреждениями, задействованными в деле продвижения чтения (учителями, писателями, мэриями, правительствами и т.д.)

Фонду Зинсу необходимо интенсивно развивать маркетинг своих библиотек, чтобы преодолеть финансовые и организационные трудности, с которыми сталкиваются все национальные и международные ассоциации, занимающиеся популяризацией книг и чтения в Африке.

Фонду также необходимы сотрудники, которые не боятся частых капризов читателей и готовы работать для гармонизации библиотечного дела, принимать читателей такими, какие они есть, и развивать библиотеки, «ориентированные на книги и интернет», чтобы подстроиться под новое поколение пользователей с их разнообразными потребностями.

Библиография

ABOUEY, Marguerite: « Des Livres Pour Tous » : site de l'association : <http://deslivrespourtous.org/accueil.php> (consulté le 06/05/14)

BELKEDDAR, Odile ; BURGOS, Martine et al. ; Des jeunes et des bibliothèques : Trois études sur la fréquentation juvénile ; Paris : Éditions de la Bibliothèque publique d'information, 2003 ; 192 pages ; Collection : Études et recherche.

BESSIERE, Audrey ; Bandes dessinées et bibliothèques : des lecteurs qui restent sur leur faim, In Takam Tikou ; <http://takamtikou.bnf.fr/dossiers/dossier-2011-la-bande-dessinee/bandes-dessinees-et-bibliotheques-des-lecteurs-qui-restent-s>

BLANQUET, Marie-France ; «La gestion scientifique de l'information écrite par les Bibliothèques francophones africaines : état des bibliothèques et centres de documentation en Afrique subsaharienne francophone » ; Communication présentée au 20ème Colloque international de Bibliologie, science de la communication écrite Brazzaville (17-21 décembre 2007), organisée par Association Internationale de Bibliologie.

CALENGE Bernard ; Les petites bibliothèques publiques ; Paris: éd. du Cercle de la Librairie, 2006, 272 p.

DJOGBENOU, Léon ; « Les bibliothèques scolaires: talon d'Achille du système éducatif béninois » ; Infodoc, juillet-décembre 2013

DUVIN, Camille ; « Les métiers du livre et la solidarité internationale » ; <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-2011-06-0094-014.pdf>

FONDATION ZINSOU. [En ligne]. Disponible sur <http://www.fondationzinsou.org/FondationZinsou/FZMiniBibliotheque.htmlpage> consultée le 02/04/2014).

JACQUINET, Marie-Christine (Coord.) et al. ; Créer des services innovants : stratégies et répertoire d'actions pour les bibliothèques ; Paris : Presses de l'Esssib, 2011 ; Collection « La Boîte à outils » ; (Voir l'article : « Les applications mobiles et multimédias dans les bibliothèques de Lionel Duyol)

LARDELLIER, Pascal ; (Coord.) ; MELOT, Michel; Demain, le livre ; Paris : Ed. Harmattan, 2007 ; 206 pages ;

MARREY, Baptiste. Éloge des bibliothèques. Paris: CFD/Helikon, 2000 ; 238 p

PECLARD, Christine ; Faire vivre une bibliothèque jeunesse : guide de l'animateur ; sous la direction de Viviana Quiñones ; Paris : la Joie par les livres, 2005. – 190 p.

PICOT, Nicole ; Arts en bibliothèques ; Paris: éd. du Cercle de la Librairie, 2003 ; 270 p.

POSLANIEC, Christian. Les animations lecture. Bulletin des bibliothèques de France [en ligne], n° 3, 1999 [consulté le 27 avril 2014]. Disponible sur le Web : <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1999-03-0049-006>. ISSN 1292-8399.

QUINONES, Viviana et al. ; Takam Takou, Dossier spécial ; « Les jeunes et la lecture (Afrique et Monde Arabe) » ; N°15 ; Novembre 2008

SONON, Stéphane : « Jeunesse et bibliothèque en milieu urbain en Afrique: cas de Cotonou (Bénin) » ; Infodoc, juillet-décembre 2013

SOSSOUHOUNTO Stacy G. H; Positionnement des mini-bibliothèques de la Fondation Zinsou dans le système scolaire béninois ; ENAM/UAC, 2012 ; mémoire de licence en STID; 116 p.

TABET, Claudie ; La bibliothèque « hors les murs » ; Paris : Éd. du Cercle de la librairie, 1996. - 277 p. ; (Collection Bibliothèques).

TESSY Roméo ; «Aya part le matin et rentre le soir !» ; Article publié sur le blog de la fondation le 29 février 2012 ; <http://fondationzinsou.blogspot.be/2012/02/aya-part-le-matin-et-rentre-le-soir.html>

TESSY Roméo ; « Les CLAC et centre de lecture au Bénin: le bilan des réalisations ». Infodoc, numéro spécial janv-mars 2011, p. 16-17.

UNESCO. Site disponible sur http://www.unesco.org/webworld/libraries/manifestos/libraman_fr.html (page consultée le 01/05/2014)